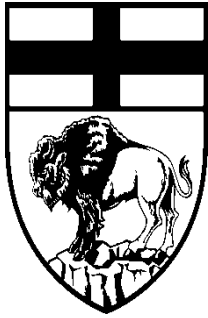


RÉVISÉ
Jeudi 15 avril 2021



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON
ET AVIS

N° 50

TROISIÈME SESSION, QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

U. ASAGWARA

(N° 201) — *Loi sur la réduction du temps supplémentaire obligatoire des infirmières (modification de diverses lois)/The Restricting Mandatory Overtime for Nurses Act (Various Acts Amended)*

M. KINEW

(N° 204) — *Loi sur Louis Riel/The Louis Riel Act*

M. GERRARD

(N° 205) — *Loi limitant l'utilisation du latex/The Latex Control Act*

M^{me} FONTAINE

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (formation de sensibilisation obligatoire)/The Provincial Court Amendment Act (Mandatory Awareness Training)*

M^{me} FONTAINE

(N° 207) — *Loi sur les zones d'interdiction des manifestations contre l'avortement/The Abortion Protest Buffer Zone Act*

M^{me} FONTAINE

(N° 209) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act (2)*

M. KINEW

(N° 210) — *Loi sur la production de rapports concernant l'équipement de protection individuelle/The Personal Protective Equipment Reporting Act*

M^{me} LAMOUREUX

(N° 215) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (formation obligatoire sur la violence fondée sur le genre)/The Provincial Court Amendment Act (Gender-Based Violence Education Requirements)*

M. GERRARD

(N° 219) — *Loi sur l'accès à des soins de santé dans des délais raisonnables et le principe de l'imputabilité (Loi sur les soins de santé et modification de la Loi sur l'assurance-maladie)/The Health Care Accountability and Timely Access Act (The Health Care Act and Amendments to The Health Services Insurance Act)*

M. LINDSEY

(N° 220) — *Loi modifiant la Loi sur les infrastructures de transport/The Transportation Infrastructure Amendment Act*

M^{me} SMITH (Point Douglas)

(N° 224) — *Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales (rapport sur les décès par surdose)/The Fatality Inquiries Amendment Act (Overdose Death Reporting)*

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

U. ASAGWARA

(N° 202) — *Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie (lignes directrices en matière de dotation applicables aux foyers de soins personnels)/The Health Services Insurance Amendment Act (Personal Care Home Staffing Guidelines)*

(M. WOWCHUK — 6 min)

M. KINEW

(N° 216) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act (2)*

(M. MICHALESKI — 9 min)

M. MOSES

(N° 212) — *Loi sur la formation obligatoire des employés provinciaux (racisme systémique et droits de la personne)/The Mandatory Training for Provincial Employees (Systemic Racism and Human Rights) Act*

(M. MARTIN — 2 min)

U. ASAGWARA

(N° 214) — *Loi modifiant la Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés/The Universal Newborn Hearing Screening Amendment Act*
(M. WOWCHUK — 6 min)

M. JOHNSTON

(N° 221) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique (interdiction visant les tatouages et les bijoux oculaires)/The Public Health Amendment Act (Banning Cosmetic Eye Tattooing and Eye Jewellery)*
(ouvert)

M. TEITSMA

(N° 222) — *Loi modifiant la Loi sur l'inscription des lobbyistes/The Lobbyists Registration Amendment Act*
(M. BUSHIE — 7 min)

M^{me} LATHLIN

(N° 213) — *Loi sur la présentation de rapports concernant les mesures de soutien destinées aux enfants survivants d'agression sexuelle (professionnels de la santé formés et trousse médicale)/The Reporting of Supports for Child Survivors of Sexual Assault Act (Trained Health Professionals and Evidence Collection Kits)*
(M. MICKLEFIELD — 5 min)

PROPOSITIONS — DÉBAT

U. ASAGWARA — Augmentation de la dotation en personnel et du soutien pour les foyers de soins personnels et les personnes âgées

2. Attendu :

que le gouvernement Pallister a abandonné pendant des années les soutiens offerts aux personnes âgées et aux aînés du Manitoba;

qu'il a mis fin à des projets de foyers de soins personnels prêts à être réalisés à Winnipeg et à Lac-du-Bonnet en 2017, même si ces collectivités avaient levé des millions de dollars afin d'appuyer ces projets;

qu'en 2018, il a coupé 2,3 millions de dollars du budget destiné aux soins de longue durée;

qu'en 2017 et en 2018, il a coupé 1 million de dollars des budgets destinés aux foyers de soins personnels de Winnipeg, sans avertissement et sans consultation;

qu'il n'a pas ajouté de lits dans les foyers de soins personnels depuis son arrivée au pouvoir en 2016 et qu'il a plutôt annulé des projets;

qu'il n'a pris aucune disposition afin d'accroître le financement accordé aux foyers de soins personnels dans le but de les aider à faire face aux coûts accrus liés à l'équipement de protection individuelle, à la dotation en personnel, à la formation et à la communication avec les résidents et les familles depuis le début de la pandémie de COVID-19;

que l'Association de soins continus et à long terme du Manitoba, ainsi que de nombreux groupes représentant les infirmières, les aide-soignants et d'autres travailleurs de la santé, enjoignent depuis longtemps le gouvernement Pallister à accroître les soutiens et le financement accordés aux foyers de soins personnels, mais que leurs appels ont été ignorés et rejetés;

que le gouvernement Pallister a coupé les soutiens pour les soins à domicile, réduit les services et provoqué une surcharge de travail pour les travailleurs des soins à domicile dans le cadre des coupes qu'il a effectuées dans les soins de santé au Manitoba;

qu'il a augmenté les frais imposés aux résidents des foyers de soins personnels en pleine pandémie sans offrir aucune autre aide;

que la pandémie a eu une incidence démesurée sur les personnes âgées et les résidents des foyers de soins personnels, ce qui a entraîné des résultats tragiques pour de nombreuses personnes âgées et familles,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à accroître immédiatement les niveaux de dotation en personnel de tous les foyers de soins personnels, à annuler les augmentations de frais pour les résidents ainsi que les coupes dans les services de soins à domicile et à donner la priorité aux soutiens destinés aux personnes âgées et aux aînés de la province.

(M. GERRARD — 4 min — Il reste 124 minutes.)

PROPOSITIONS — DÉBAT

1. M. ISLEIFSON — Appel au gouvernement fédéral afin qu'il augmente le quota d'immigration du programme Candidats du Manitoba
(M. SANDHU — 7 min — Il reste 121 minutes.)
3. M. ALTOMARE — Soutien amélioré pour les écoles, les enseignants, les élèves et les familles
(M. MICKLEFIELD — 9 min — Il reste 125 minutes.)
4. M. LAGIMODIERE — Billet de 5 \$ à l'effigie du sergent Tommy Prince
(U. ASAGWARA — 7 min — Il reste 123 minutes.)
5. M. WASYLIW — Nécessité d'offrir immédiatement un soutien complet aux petites entreprises du Manitoba
(M. GUENTER — 10 min — Il reste 122 minutes.)
6. M. LAMONT — Demande d'enquête sur la réponse du gouvernement provincial à la deuxième vague de COVID-19
(M. MICHALESKI — 10 min — Il reste 124 minutes.)
7. M^{me} MARCELINO — Reconnaissance de l'année 2021 marquant le 500^e anniversaire des Philippines (amendée)
(M. REYES — 2 min — Il reste 152 minutes.)

8. M. PIWNIUK — Importance des petites entreprises au Manitoba
[M^{me} SMITH (Point Douglas) — 10 min — Il reste 131 minutes.]
9. M^{me} ADAMS — Appel demandant au gouvernement provincial de soutenir les Manitobains bénéficiaires de l’Aide à l’emploi et au revenu
(M. le *ministre* EWASKO — 10 min — Il reste 122 minutes.)
10. M. SALA — Nécessité que Manitoba Hydro demeure publique
[M. SMITH (Lagimodière) — 9 min — Il reste 123 minutes.]
12. M. SANDHU — Création d’un bureau indépendant du protecteur des aînés
(M^{me} LAMOUREUX — 3 min — Il reste 124 minutes.)
13. M. NESBITT — Présentation d’une demande au gouvernement provincial visant la protection de Manitoba Hydro
(M. BUSHIE — 8 min — Il reste 123 minutes.)
14. M^{me} LATHLIN — Aide immédiate pour garantir des services abordables et accessibles de garde d’enfants
(M. PIWNIUK — 7 min — Il reste 123 minutes.)
16. M. LINDSEY — Présentation d’une demande au gouvernement provincial visant le respect des travailleurs manitobains
(M. MICHALESKI — 10 min — Il reste 126 minutes.)
17. M^{me} MORLEY-LECOMTE — Célébration des jardiniers d’arrière-cour et communautaires
(M. BRAR — 8 min — Il reste 123 minutes.)

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M^{me} SMITH (Point Douglas)

(N^o 223) — *Loi sur la Journée de l’ourson Spirit Bear/The Spirit Bear Day Act*

M. WASYLIW

(N^o 225) — *Loi sur la publication de rapports concernant les répercussions des mesures budgétaires/The Budget Impact Reporting Act*

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

QUESTIONS ORALES

PÉTITIONS

M^{me} ADAMS
M. BUSHIE
M. GERRARD
M. LAMONT
M. MALOWAY
M. MOSES
M. SANDHU
M. WASYLIW
M. WIEBE

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(79 h 10 min)

ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 46) — *Loi sur la pratique et l'administration des tribunaux (modification de diverses dispositions législatives)/The Court Practice and Administration Act (Various Acts Amended)*

(amendement [1] — M. GERRARD)

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 51) — *Loi sur les délais de prescription/The Limitations Act*

(amendements [2] — M. GERRARD)

(amendement [1] — M. le *ministre* FRIESEN)

Projet de loi désigné

M. le *ministre* EICHLER

(N° 61) — *Loi modifiant la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle/The Apprenticeship and Certification Amendment Act*

(amendements [5] — M. LINDSEY)

Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* STEFANSON

(N° 67) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act*

(amendements [2] — M^{me} LAMOUREUX)

Projet de loi désigné

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M. le *ministre* FIELDING

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act*

Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* STEFANSON

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (gouvernance et obligation redditionnelle au sein du système de santé)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Health System Governance and Accountability)*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FIELDING

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 13) — *Loi sur les projets de construction dans le secteur public (appels d'offres)/The Public Sector Construction Projects (Tendering) Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 14) — *Loi corrective de 2020/The Minor Amendments and Corrections Act, 2020*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules/The Drivers and Vehicles Amendment Act*

Projet de loi désigné

M. le *ministre* FIELDING

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*
Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* SQUIRES

(N° 19) — *Loi corrective n° 2 de 2020/The Minor Amendments and Corrections Act, 2020 (2)*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 20) — *Loi sur la mise à l'essai des technologies des véhicules (modification de diverses lois)/The Vehicle Technology Testing Act (Various Acts Amended)*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 23) — *Loi modifiant le Code de la route (contrôle de la circulation par des signaleurs)/The Highway Traffic Amendment Act (Control of Traffic by Flag Persons)*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 27) — *Loi sur la compétence des tribunaux administratifs/The Administrative Tribunal Jurisdiction Act*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* SCHULER

(N° 28) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement hydraulique/The Water Resources Administration Amendment Act*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* EICHLER

(N° 41) — *Loi modifiant la Loi sur les pratiques d'inscription équitables dans les professions réglementées/The Fair Registration Practices in Regulated Professions Amendment Act*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 55) — *Loi de 2021 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2021*
Projet de loi désigné

M^{me} la *ministre* GORDON

(N° 56) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation de l'usage du tabac et du cannabis et des produits servant à vapoter/The Smoking and Vapour Products Control Amendment Act*
Projet de loi désigné

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 68) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act*
Projet de loi désigné

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

M. le *ministre* WHARTON

(N° 40) — *Loi modifiant la Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries et la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Amendment and Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*
(M. WIEBE — 28 min)

Projet de loi choisi par l'opposition

DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* FIELDING

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le *ministre* FIELDING

(N° 35) — *Loi sur la protection des contribuables et la réforme réglementaire en matière de services publics (modification de diverses dispositions législatives)/The Public Utilities Ratepayer Protection and Regulatory Reform Act (Various Acts Amended)*

(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 57) — *Loi sur la protection de l'infrastructure essentielle/The Protection of Critical Infrastructure Act*

Projet de loi choisi par l'opposition

M. le *ministre* CULLEN

(N° 64) — *Loi sur la modernisation de l'éducation/The Education Modernization Act*
(Recommandé par la lieutenante-gouverneure)

Projet de loi choisi par l'opposition

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR LUNDI

M. le *ministre* FIELDING

(N° 71) — *Loi sur la réduction de l'impôt foncier pour l'éducation (modification de la Loi sur l'aide en matière de taxes foncières et d'isolation thermique des résidences et de la Loi de l'impôt sur le revenu)/The Education Property Tax Reduction Act (Property Tax and Insulation Assistance Act and Income Tax Act Amended)*

M. MARTIN

(N° 226) — *Loi sur la Journée de la réduction du fardeau administratif/The Red Tape Reduction Day Act*

AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent du développement social et économique se réunira le jeudi 15 avril 2021, à 18 heures, dans la salle 254 du Palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner tout projet de loi dont il est saisi.

Le Comité permanent des affaires législatives se réunira le jeudi 15 avril 2021, à 18 heures, dans la salle 255 du Palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner tout projet de loi dont il est saisi.

Le Comité permanent du développement social et économique se réunira le mardi 20 avril 2021, à 18 heures, dans la salle 254 du Palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner tout projet de loi dont il est saisi.
